

**Grant me, O  
Lord...**

**主啊，請讓  
我...**



To know what is worth knowing,

知道那值得去知道的，

To love what is worth loving,  
愛那值得去愛的，





To praise what delights you most,

讚美最令您喜悅的，








To value what is precious in  
your sight.

看重您眼裡寶貴的。



Do not let me  
judge by what I  
see,

不要讓我因所見  
而論斷，



Nor pass sentence  
according to what I hear,

也勿因所聞的妄下定論，



But to judge rightly  
between things that  
differ,

但正確地判斷不同的  
事物，





And above all to  
search out and  
do what pleases  
you.

最重要的，是去  
尋求、行您所悅  
納的事。





Page 1 – evening\_tao via Freepik.com

Page 2 – [Harald Groven via Flickr](#)

Page 3 – [Nick See via Flickr](#)

Page 4 – [Caledomac via Flickr](#)

Page 5 – public domain

Page 6 – Microsoft Clipart

Page 7 – pressfoto via Freepik.com

Page 8 – public domain

Page 9 – Microsoft Clipart

*Text by Thomas à Kempis (1380–1471).*

[www.freekidstories.org](http://www.freekidstories.org)

